

676149-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de eliminare a nămolului – Rahmenvertrag Dezentrale Entsorgung in Dessau-Roßlau

OJ S 190/2026 01/10/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Dessauer Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft GmbH - DVV - Stadtwerke

E-mail: vergabestelle@dvv-dessau.de

Forma juridică a achizitorului: Întreprindere de stat

Activitatea autorității contractante: Afaceri economice

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Rahmenvertrag Dezentrale Entsorgung in Dessau-Roßlau

Descriere: Gegenstand des Rahmenvertrages vom 01.01.2027 bis 31.12.2028 (24 Monate) und Verlängerungsoption bis 31.12.2029 (12 Monate) und weitere Verlängerungsoption bis 31.12.2030 (12 Monate), umfasst Leistungen zur Entleerung der dezentralen Abwasserbeseitigungsanlagen im Stadtgebiet Dessau-Roßlau einschließlich aller Stadtteile und Stadtbezirke

Identificatorul procedurii: c2f2f032-b1de-47db-987d-f0949ce9697e

Identificator intern: 26-034-0400 VgV

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 90513900 Servicii de eliminare a nămolului

2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Țara: Germania

Informații suplimentare: kreisfreien Stadt Dessau-Roßlau einschließlich aller Stadtteile und Stadtbezirke

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YBHDYR69DKFA# keine

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț, Document de achiziție

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Participarea la o organizație criminală: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Frauda: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Corupție: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Insolvență: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Active administrate de lichidator: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Activitățile economice sunt suspendate: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Abaterea profesională gravă: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Rahmenvertrag Dezentrale Entsorgung in Dessau-Roßlau

Descriere: Entleerung der dezentralen Abwasserbeseitigungsanlagen im Stadtgebiet Dessau-Roßlau einschließlich aller Stadtteile und Stadtbezirke

Identificator intern: 26-034-0400 VgV

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 90513900 Servicii de eliminare a nămolului

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Țara: Germania

Informații suplimentare: kreisfreien Stadt Dessau-Roßlau einschließlich aller Stadtteile und Stadtbezirke

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/01/2027

Data de sfârșit a duratei: 31/12/2030

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Rahmenvertrages vom 01.01.2027 bis 31.12.2028 (24 Monate) und Verlängerungsoption bis 31.12.2029 (12 Monate) und weitere Verlängerungsoption bis 31.12.2030 (12 Monate). Die optionale Verlängerung des Vertrages darf ausschließlich durch die DESWA erfolgen. Die Entscheidung und Bekanntgabe erfolgt spätestens einen Monat vor Ablauf der 24-monatigen Mindestvertragslaufzeit am 30.11.2028 bzw. nach weiteren 12 Monaten am 30.11.2029. Die vertraglich Einheitspreise sind bei einer Verlängerung bis 31.12.2029 bzw. 31.12.2030 weiterhin gültig.

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Das

Hauptleistungsverzeichnis ist in den einzelnen Positionen mit der Menge 1 zu bepreisen. Auf Grundlage von Erfahrungswerten aus vormaligen Aufträgen der DESWA, wurden einzelne Positionen des Hauptleistungsverzeichnisses zu fiktiven Musterprojekten zusammengestellt. (vgl. Anlage Muster 1 bis Muster 6). Diese sind ebenfalls mit den Einheitspreisen des Hauptleistungsverzeichnisses zu versehen und gehen, gemäß Wertungsmatrix, mit in die Angebotsauswertung ein. Die Musterprojekte dienen nur der Wertung im Vergabeverfahren und finden auch nur dahingehend Anwendung. Das Hauptleistungsverzeichnis ist in den Musterprojekten vollständig abgebildet. Leistungspositionen ohne Mengenangaben sind dabei für das jeweilige Musterprojekt nicht relevant und bei der Kalkulation/Bearbeitung des Musterprojektes nicht zu berücksichtigen. HINWEIS zu kalkulatorischen Mengenansätzen: Bezüglich der kalkulatorischen Mengenansätze dienen die Musterprojekte als Orientierung, da diese den zu erwartenden Einzelabrufen entsprechen. In der Ausführung können die Mengen je Einzelabruf, nach Art und Anwendungsfall, schwanken und daher von den Musterprojekten abweichen. Wertung: Gesamtangebotspreis gemäß Leistungsverzeichnis (Alle Leistungspositionen mit der Menge 1) = 30% Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält: 10 Punkte Das Angebot mit dem Doppelten des niedrigsten Preises oder mehr erhält: 0 Punkte Gesamtangebotspreis - Musterprojekt 1 (Grubenentleerung großem LKW) = 40% Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält: 10 Punkte Das Angebot mit dem Doppelten des niedrigsten Preises oder mehr erhält: 0 Punkte Gesamtangebotspreis - Musterprojekt 2 (Grubenentleerung Kleinstfahrzeug) = 7% Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält: 10 Punkte Das Angebot mit dem Doppelten des niedrigsten Preises oder mehr erhält: 0 Punkte Gesamtangebotspreis - Gesamtangebotspreis - Musterprojekt 3 (Entleerung Kleinkläranlage mit großem LKW) = 8% Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält: 10 Punkte Das Angebot mit dem Doppelten des niedrigsten Preises oder mehr erhält: 0 Punkte Gesamtangebotspreis - Musterprojekt 4 (Entleerung Kleinkläranlage mit Kleinstfahrzeug) = 5% Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält: 10 Punkte Das Angebot mit dem Doppelten des niedrigsten Preises oder mehr erhält: 0 Punkte Gesamtangebotspreis - Musterprojekt 5

(Datenerfassung) = 5% Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält: 10 Punkte Das Angebot mit dem Doppelten des niedrigsten Preises oder mehr erhält: 0 Punkte Gesamtangebotspreis - Musterprojekt 6 (Stundenlohnarbeiten) = 5% Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält: 10 Punkte Das Angebot mit dem Doppelten des niedrigsten Preises oder mehr erhält: 0 Punkte

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț, Document de achiziție

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis der Haftpflichtversicherung zu Personen- und Sachschäden mit Deckungssummen für Personenschäden von mindestens 2.500.000,00 EUR und von mindestens für sonstige Schäden 2.500.000,00 EUR (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Certificate emise de institutele de control al calității

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis der Zertifizierung als Entsorgungsfachbetrieb gemäß § 56 des Kreislaufwirtschaftsgesetzes für die Abfallart (AVV Abfallschlüssel 20 03 04) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Übergabe des gültigen Zertifikates für die bestimmte Abfallart (lt. AVV Abfallschlüssel 20 03 04) Mindestanforderung: Tätigkeitsbereich Befördern

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur Eignung gemäß Formblatt VHB 124 LD Teil 1 - Der Nachweis der Eignung hinsichtlich Formblatt VHB 124_LD "Eigenerklärung zur Eignung" durch die im Formblatt VVB 124 LD geforderten folgenden Einzelnachweise: - Angaben zu Arbeitskräften gemäß Formblatt VVB 124 LD. Der Nachweis ist bei dem Einsatz von Nachunternehmern auch von jeden Nachunternehmer zu erbringen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur Eignung gemäß Formblatt VHB 124 LD Teil 3 - Der Nachweis der Eignung hinsichtlich Formblatt VHB 124_LD "Eigenerklärung zur Eignung" durch die im Formblatt VVB 124 LD geforderten folgenden Einzelnachweise: - Bescheinigung Handelsregister gemäß Formblatt VVB 124 LD Der Nachweis ist bei dem Einsatz von Nachunternehmern auch von jeden Nachunternehmer zu erbringen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen

Criteriu: Autorizație sau apartenență la o organizație particulară necesară pentru contracte de servicii

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur Eignung gemäß Formblatt VHB 124 LD Teil 4 - Der Nachweis der Eignung hinsichtlich Formblatt VHB 124_LD "Eigenerklärung zur Eignung" durch die im Formblatt VVB 124 LD geforderten folgenden Einzelnachweise: - Eigenerklärung im Formblatt VHB 124_LD, dass in der Person des Bewerbers (Unternehmensleitung auch Überwachung der Geschäftsführung oder sonstige Ausübung von Kontrollbefugnissen in leitender Stellung) keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB vorliegen (mittels Formblatt VVB 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung) - qualifiziertem

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft gemäß Formblatt VVB 124 LD
Der Nachweis ist bei dem Einsatz von Nachunternehmern auch von jeden Nachunternehmer zu erbringen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur Eignung gemäß Formblatt VHB 124 LD Teil 7 - Der Nachweis der Eignung hinsichtlich Formblatt VHB 124_LD "Eigenerklärung zur Eignung" durch die im Formblatt VVB 124 LD geforderten folgenden Einzelnachweise: Der Bieter hat in den letzten abgeschlossenen Geschäftsjahren Leistungen ausgeführt, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind

Criteriu: Autorizație sau apartenență la o organizație particulară necesară pentru contracte de servicii

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung bzgl. Verordnung (EU) Nr. 2022/576
Bescheinigungen - Eigenerklärung EU-Sanktionen VO 2022_576

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Nachweise bei Bewerbung als Bietergemeinschaft und/oder Nachunternehmereinsatz (falls zutreffend) - Der Nachweis mittels Formblatt VHB 234 ist nur bei Bewerbung als Bietergemeinschaft einzureichen - Beabsichtigt der Bewerber, sich bei der Erfüllung des Auftrags der Fähigkeit anderer Unternehmen zu bedienen, muss er Art und Umfang der dafür vorgesehenen Leistungsbereiche in seinem Antrag bezeichnen. Dafür ist das Formblatt VVB 235 im Bedarfsfall zu nutzen. Zum Nachweis, dass ihm die erforderlichen Fähigkeiten (Mittel, Kapazitäten) der anderen Unternehmen zur Verfügung stehen, hat er zu dem diese Unternehmen zu benennen und entsprechende Verpflichtungserklärungen dieser Unternehmen vorzulegen. Dafür ist das Formblatt VVB 236 im Bedarfsfall zu nutzen.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung Information zum Bieter - Für den Nachweis ist das Formblatt mit dem Dateinamen "CSX 59 - Eigenerklärung Informationen zum Bieter.docx"

Criteriu: Cifra de afaceri specifică anuală

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur Eignung gemäß Formblatt VHB 124 LD Teil 5 - Der Nachweis der Eignung hinsichtlich Formblatt VHB 124_LD "Eigenerklärung zur Eignung" durch die im Formblatt VVB 124 LD geforderten folgenden Einzelnachweise: - Erklärung über den spezifischen Umsatz, der mit dem Auftragsgegenstand vergleichbar ist, in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (mittels Formblatt VVB 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung) Der Nachweis ist bei dem Einsatz von Nachunternehmern auch von jeden Nachunternehmer zu erbringen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur Eignung gemäß Formblatt VHB 124 LD Teil 6 - Der Nachweis der Eignung hinsichtlich Formblatt VHB 124_LD "Eigenerklärung zur Eignung" durch die im Formblatt VVB 124 LD geforderten folgenden Einzelnachweise: - Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation (mittels Formblatt VVB 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung) - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (mittels Formblatt VVB 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung)

- Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen gemäß Formblatt VVB 124 LD Der Nachweis ist bei dem Einsatz von Nachunternehmern auch von jeden Nachunternehmer zu erbringen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zur Eignung gemäß Formblatt VHB 124 LD Teil 2 - Der Nachweis der Eignung hinsichtlich Formblatt VHB 124_LD "Eigenerklärung zur Eignung" durch die im Formblatt VVB 124 LD geforderten folgenden Einzelnachweise: - Bescheinigung Eintragung in das Berufsregister bzw. Gewerbeanmeldung gemäß Formblatt VVB 124 LD Der Nachweis ist bei dem Einsatz von Nachunternehmern auch von jeden Nachunternehmer zu erbringen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 26/10/2026 23:59:59 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YBHDYR69DKFA/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YBHDYR69DKFA>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://satellite.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YBHDYR69DKFA>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 02/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 51 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Nachforderungen gemäß Vergaberecht

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: gemäß Vergabeunterlagen

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

Forma juridică pe care trebuie să o adopte un grup de ofertanți căruia i se atribuie un contract: Bewerbergemeinschaften sind Zusammenschlüsse mehrerer Unternehmen zur Abgabe eines gemeinsamen Angebots. Im Falle der Zuschlagserteilung kommt eine rechtliche Beziehung unmittelbar zwischen dem AG und der Bewerbergemeinschaft zustande. Die Mitglieder der Bewerbergemeinschaften haften gegenüber dem AG als Gesamtschuldner.

Acord financiar: gemäß VOL/B

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt, Sachsen-Anhalt

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Auf die Unzulässigkeit eines Nachprüfungsantrages nach Ablauf der Frist des § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB (15 Tage nach Eingang des Nichtabhilfebescheids auf eine Rüge) wird hingewiesen.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Dessauer Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft GmbH - DVV - Stadtwerke

Organizația care primește cererile de participare: Dessauer Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft GmbH - DVV - Stadtwerke

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Dessauer Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft GmbH - DVV - Stadtwerke

Număr de înregistrare: DE139773308

Adresă poștală: Albrechtstraße 48

Localitate: Dessau-Roßlau

Cod poștal: 06844

Subdiviziunea țării (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Țara: Germania

E-mail: vergabestelle@dvv-dessau.de

Telefon: +49 3408991580

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt, Sachsen-Anhalt

Număr de înregistrare: t:03455141536

Adresă poștală: Ernst-Kamieth-Straße 2

Localitate: Halle (Saale)

Cod poștal: 06112

Subdiviziunea țării (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telefon: +49 3455141529

Adresa de internet: <https://lvwa.sachsen-anhalt.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83
Localitate: Bonn
Cod poștal: 53119
Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Țara: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@besch.bund.de
Telefon: +49228996100
Rolurile acestei organizații:
TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 40610a9c-a98a-49c8-ac40-4235148130ee - 01
Tip de formular: Procedură concurențială
Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard
Subtipul anunțului: 16
Data notificării expedierii: 30/09/2026 10:27:13 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale
Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană
Numărul de publicare al anunțului: 676149-2026
Numărul ediției JO S: 190/2026
Data publicării: 01/10/2026